

TỜ THÔNG BÁO VỀ SỨC KHỎE CHO CÁC PHỤ HUYNH

Khi các học sinh mất quá nhiều ngày học, các em bị tụt lại đằng sau và phải gắng sức để theo kịp các bạn cùng lớp của mình. Dù những ngày bị mất vì đau yếu, trốn học, hay vì bất cứ lý do nào khác, kết quả cuối cùng cho học sinh cũng như nhau—thời gian học tập bị mất. Các trẻ em và thanh thiếu niên sẽ có lúc bị bệnh và có thể cần nghỉ ở nhà, nhưng chúng tôi muốn làm việc với quý vị để giúp giảm thiểu tối đa số ngày con em bị mất học.

Những Ngày Bị Mất Cộng Dồn Lên Rất Nhanh!

- Chỉ một vài ngày bị mất trong một tháng cộng dồn lên thành nhiều tuần học bị mất trong một năm.
- Cả những vắng mặt có phép và không có phép có thể gây khó khăn nhiều hơn cho con em để bắt kịp với các học sinh khác, đặc biệt là về toán và đọc.
- Mẫu giáo và lớp một đều rất thiết yếu cho con em. Mất ngày đi học trong những năm ban đầu này gây khó khăn nhiều hơn cho trẻ em để học tập vào những năm sau này và các em thường có khó khăn đọc vào cuối lớp ba.

Hãy Làm Việc với Con Em và Trường Học

- Là phụ huynh, phải kiên quyết với con em và đừng cho con em ở nhà khi không cần thiết. Việc này sẽ giúp con em thành công.
- Nếu con em có chứng bệnh kinh niên, phải chắc chắn là Y Tá Y Tế Công của Trường và ban điều hành trường biết chứng bệnh để cho nhân viên điều hành có thể trợ giúp con em nếu em bị đau yếu. Thông tin về chứng bệnh kinh niên của con em cần phải ghi trên Mẫu Phiếu Thông Tin Sức Khỏe của trường và Mẫu Phiếu Chăm Sóc Khẩn Cấp. Cũng phải chắc chắn cảnh báo Y Tá Y Tế Công của Trường về bất cứ thay đổi về những yêu cầu săn sóc sức khỏe nào của con em mà có thể tác động đến ngày học.
- Hãy giữ đường dây liên lạc mở rộng với Y Tá Y Tế Công của Trường, nhân viên điều hành trường, và các giáo viên. Trường càng biết nhiều về sức khỏe của con em, mọi người càng chuẩn bị sẵn sàng tốt hơn để cùng nhau làm việc cho con em.**

Ý Kiến Hữu Ích:

- Xin lấy hẹn với bác sĩ hay nha sĩ vào xế trưa để cho con em mất càng ít thời giờ học tập càng tốt.
- Nếu con em phải mất ngày đi học, phải chắc chắn là quý vị nhận lấy các bài tập chỉ định làm ở nhà của em và theo dõi tiếp xem bài tập đã được hoàn tất và nộp lại.
- Xin gọi trường ngay khi quý vị biết con em sẽ vắng mặt và nói cho ban điều hành trường tại sao con em sẽ bị vắng mặt, những triệu chứng cụ thể con em đang có, và bao lâu con em sẽ nghỉ học.
- Hãy chuẩn bị xin được giấy bác sĩ khi nhân viên trường yêu cầu.
- Nếu quý vị cần tư vấn y tế sau giờ làm việc, phần đông văn phòng các bác sĩ có những dịch vụ tiếp nhận 24 giờ một ngày để trợ giúp quý vị.
- Nếu con em gặp phải trường hợp khẩn cấp, xin gọi 911.

For Additional Information Visit:

The Centers for Disease Control and Prevention

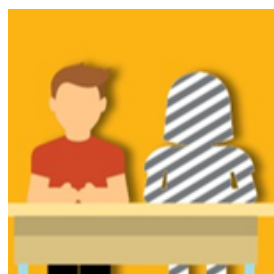
www.cdc.gov

The American Academy of Pediatrics

www.aap.org

The Fairfax County Go to Guide

www.fcps.edu/resources/gotoguide



Khi Nào Tôi Cần Phải Gởi Con Em Đến Trường?

Những đề nghị dưới đây là cho các trẻ em **Lớp-Vườn Trẻ đến 18 tuổi**.

Những khuyến nghị có thể khác biệt cho các trẻ **thơ ấu và trẻ mới biết đi cho đến 2 tuổi**.

<p>Phụ Huynh bị Bệnh, Căng Thẳng, Nhập Viện</p>	<p>CÓ - Nếu quý vị bị bệnh, con em vẫn cần đi học. Sự ốm bệnh của quý vị không có miễn cho con em khỏi đi học. Tất cả chúng ta đều có lúc bị bệnh vì vậy xin trừ hoạch trước cho những ngày này. Hãy nhờ một người láng giềng, thân thuộc, hay phối ngẫu đưa con em đến trường và rước em.</p>
<p>Chứng Bệnh Kinh Niên (Hen Xuyễn, Tiểu Đường, Liềm Hồng Cầu, Kinh Phong, v..v.) Chứng bệnh kinh niên là một căn bệnh kéo dài tối thiểu 3 tháng hay lâu hơn. Căn bệnh thông thường có thể ngăn chặn được, nhưng có thể không chữa được.</p>	<p>CÓ - Con em cần phải đi học. Y Tá Y Tế Công của Trường sẽ đào tạo nhân viên trường để phụ giúp con em với chứng bệnh kinh niên của em và những nhu cầu liên đới.</p>
<p>Trẻ Em Không Muốn Đi Học Thường xuyên khóc lóc, sợ hãi, tức giận, không muốn giao tiếp, thay đổi hành vi, đau bụng, buồn nôn (Những triệu chứng này có thể là dấu hiệu của bệnh trầm cảm, lo âu, căng thẳng hậu-chấn thương, hay sợ hãi)</p>	<p>CÓ - Quý vị vẫn cần phải cho con em đi học, nhưng gắng xác định xem những gì sinh ra những thay đổi. Xin hãy tiếp chuyện với nhân viên trường và hội ý nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe. Con em có thể đang trải qua bị bắt nạt hay tổn thương, có thể bị chậm trễ trong việc học tập của em ở trường, hay không hòa hợp với những người khác. Những việc này và vấn đề khác có thể đòi hỏi sự lưu ý của nhân viên trường.</p>
<p>Triệu Chứng Cảm Lạnh Nghẹt mũi/chảy mũi, hắt hơi, ho không gất</p>	<p>CÓ - Nếu con em có thể tham gia những sinh hoạt học đường hãy gởi em đến trường.</p>
<p>Bệnh Nhặm Mắt (Mắt Đỏ) Tròng trắng mắt bị đỏ, có thể có hay có thể không có chất tiết ra đặc màu vàng/xanh lá cây.</p>	<p>KHÔNG - Nếu có chất tiết ra từ mắt, con em phải được thăm định bởi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe trước khi trở lại trường.</p>
<p>Chí Ngứa ngứa ghê gớm trên đầu, có thể cảm thấy như là một cái gì đang di chuyển</p>	<p>CÓ - Con em có thể ở trường nếu em đã có khởi đầu chữa trị gọi đầu với một sản phẩm được Cơ Quan Quản Trị Thực Phẩm và Dược Chất (Food and Drug Administration (FDA)) chấp thuận cho tẩy trừ chí rận và trường đã nhận được mẫu phiếu Kiểm Chứng Đã Trừ Khử Chí Rận (có sẵn từ Phòng Sức Khỏe Trường). http://www.fairfaxcounty.gov/hd/pcs/pcspdf/lice-brochure-english.pdf https://www.cdc.gov/parasites/lice/head/treatment.html</p>
<p>Căng Sưng, Bong Gân, và Đau Nhức</p>	<p>CÓ - Nếu không có thương tích được nhận biết và con em có thể hoạt động (đi được, nói được, ăn được) em cần phải đi học. Nếu sự đau nhức quá dữ dội hay không ngừng, xin tham khảo với nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe.</p>
<p>Vấn Đề Kinh Nguyệt</p>	<p>CÓ - Phần lớn những vấn đề kinh nguyệt (kỳ hành kinh) không phải khó giải quyết. Nếu là nghiêm trọng và gây trở ngại cho con gái quý vị đi học, xin tham khảo với nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe.</p>
<p>Bệnh Sốt Bị sốt thường có nghĩa là đau ốm, đặc biệt nếu con em bị nóng sốt 100,40 hay cao hơn và không cảm thấy khỏe với những triệu chứng khác như là thay đổi hành vi, phát ban, đau họng, ói mửa v..v.</p>	<p>KHÔNG - Nếu con em có thân nhiệt 100,40 hay cao hơn, phải giữ em ở nhà cho đến khi cơn sốt xuống dưới 100,40 trong 24 tiếng đồng hồ mà không phải dùng những dược phẩm hạ nhiệt. Nếu cơn sốt không hết sau 2-3 ngày hay lên 102,00 hay cao hơn, quý vị cần phải tham khảo với nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe.</p>
<p>Tiêu Chảy Đi tiêu thường xuyên, chảy lỏng, hay chảy nước có thể có nghĩa là đau ốm nhưng cũng có thể gây ra bởi thức ăn và dược phẩm điều trị</p>	<p>KHÔNG - Nếu, ngoài ra tiêu chảy, con em có vẻ đau yếu, hay ói mửa, điều khuyến nghị là giữ em ở nhà 24 giờ. Nếu phân có máu, hay con em bị đau bụng, nóng sốt hay ói mửa, quý vị cần phải tham khảo với nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe.</p>
<p>Ói Mửa Con em ói mửa.</p>	<p>KHÔNG - Nếu con em cho thấy những dấu hiệu bị đau yếu khác, xin giữ con em ở nhà cho đến khi sự ói mửa đã ngừng trong 24 giờ. Nếu sự ói mửa tiếp tục, xin tiếp xúc với nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe. CÓ - Nếu sự ói mửa vì say sảng, hoạt động mạnh mẽ, ăn qua mức hay ăn quá nhanh, hay nóng nực.</p>
<p>Ho Ho dữ dội, không kiềm chế, ngắn nhanh, thờ khò khè, hay khó thở</p>	<p>KHÔNG - Nên giữ con em ở nhà và tiếp xúc với nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe. Nếu những triệu chứng là vì hen xuyễn, xin cung cấp điều trị theo bác sĩ/nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe của con em. Khi con em không cần dùng ống xịt thuốc hay dược phẩm điều trị thường xuyên hơn là mỗi 4 giờ, hay theo toa, em có thể trở lại trường.</p>
<p>Ban Ngứa</p>	<p>KHÔNG - Nếu chứng phát ban lan rất nhanh, không chữa lành, hay những vết đau bọc trần chảy nước quý vị cần phải giữ con em ở nhà và cho em đi gặp nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe. Con em có thể trở lại trường nếu nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe nếu rõ là con em không lây nhiễm CÓ - Nếu nguyên do của chứng phát ban được nhận biết, xin báo cho Y Tá Y Tế Công của Trường, Trợ Tá Y Tế của Trường, và nhân viên điều hành trường.</p>
<p>Viêm Họng Khuẩn Liên Cầu Đau họng, nóng sốt, đau bụng, và hạch bạch nhân bị sưng đỏ</p>	<p>Viêm họng khuẩn liên cầu cần phải được chẩn đoán bởi nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe. KHÔNG - Nếu con em được chẩn đoán bệnh viêm họng khuẩn liên cầu, xin giữ con em ở nhà 24 giờ đầu sau khi bắt đầu trị bằng thuốc kháng sinh.</p>
<p>Chứng Bệnh Ngăn Ngừa Được Bằng Liều Chủng Ngừa Bệnh Trái Rạ - nóng sốt, nhức đầu, đau bụng hay đau họng, sau đó da phát ban ngứa đỏ trước tiên trên bụng sau đó chân tay và mặt. Ban Sởi & Ban Đào (Ban Sởi Đức) - tuyến hạch nổi sưng, phát ban khởi đầu đặng sau đôi tai tiếp theo sang mặt và phần còn lại của cơ thể, đau nhức khớp, sốt nhẹ và ho, mắt đỏ Quai Bị - nóng sốt, nhức đầu, đau nhức cơ bắp, mất ăn, sưng tuyến hạch nước bọt Ho Gà (Ho Khúc Khắc) - nhiều tiếng ho ngắn nhanh tiếp sau bởi tiếng "khúc khắc" giọng-cao, ói mửa, rất mệt mỏi</p>	<p>KHÔNG - Xin giữ con em ở nhà cho đến khi nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe xác định là con em không lây nhiễm.</p>